Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2026/2133

18.9.2026

# KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2026/2133,

## annettu 18 päivästä syyskuuta 2026,

## tiettyjen piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistettujen raesuunnattujen levyvalmisteiden tuontia koskevan väliaikaisen suojatoimenpiteen käyttöön ottamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon 11 päivänä maaliskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/478 ([1]) ja erityisesti sen 5 ja 7 artiklan,

ottaa huomioon 11 päivänä maaliskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 ([2]) ja erityisesti sen 3 ja 4 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ([3]) ja erityisesti sen 113 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan,

on kuullut asetuksen (EU) 2015/478 3 artiklan 3 kohdalla ja asetuksen (EU) 2015/755 22 artiklan 3 kohdalla perustettua suojatoimenpidekomiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

### 1. TAUSTA

(1) Komissio julkaisi 27 päivänä maaliskuuta 2026 ilmoituksen ([4]) 1) tiettyjen piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistettujen raesuunnattujen levyvalmisteiden, jäljempänä 'GOES-tuotteet', ja 2) teräslaminaattien ja -sydämien, myös pinottujen tai kiepitettyjen, jäljempänä 'SLC-tuotteet', tuontia koskevan suojatoimenpidetutkimuksen vireillepanosta.

(2) Tutkimus pantiin vireille kolmen jäsenvaltion (Saksan, Ranskan ja Puolan) 2 päivänä maaliskuuta 2026 esittämästä pyynnöstä. Pyynnön analyysi osoitti, että tiettyjen GOES- ja SLC-tuotteiden tuonnin lisääntyminen ja olosuhteet, joissa se tapahtuu, aiheuttavat tai uhkaavat aiheuttaa vakavaa vahinkoa unionin tuotannonalalle.

(3) Saadakseen perusteellista arviointia varten tarvitsemansa tiedot komissio julkaisi 27 päivänä maaliskuuta 2026 tutkimuksen kohteena olevan tuotteen unionin tuottajille, tuojille ja käyttäjille tarkoitetut kyselylomakkeet ja pyysi asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia 21 päivän kuluessa. Komissio julkaisi samana päivänä pyynnön ei-luottamuksellisen version, joka sisälsi keskeiset tuontitilastot ja saatavilla olevat vahinkoindikaattorit.

(4) Komissio sai vireillepanon jälkeen unionin tuottajilta, viejiltä, tuojilta, käyttäjiltä, järjestöiltä ja kolmansien maiden viranomaisilta 34 kyselylomakevastausta ja 65 vapaamuotoista vastausta ja järjesti kuulemisen 30 asianomaisen osapuolen kanssa.

(5) Komissio tarkasti perusteellisesti unionin tuottajien alustavaa määritystä varten toimittamat tiedot. Tätä varten kahden tiedossa olevan, Saksassa ja Puolassa sijaitsevan GOES-tuotteiden unionin tuottajan kyselyvastaukset tarkastettiin paikan päällä. Tarkastuksiin sisältyi tietoja GOES-tuotteiden tuottajien Ranskassa ja Tšekissä sijaitsevista tytäryhtiöistä. Näiden kahden tuottajan ja niiden tytäryhtiöiden GOES-tuotteiden kokonaistuotanto on 100 prosenttia unionin näiden tuotteiden kokonaistuotannosta. Myös kahden suurimman Italiassa sijaitsevan SLC-tuotteiden unionin tuottajan, LTC:n ja Lagorin, kyselyvastaukset tarkastettiin paikan päällä. Lisäksi tehtiin tarkastuskäynti yhden muuntajien valmistajan (SGB-Smit) toimitiloihin Alankomaissa.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/478, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2015, tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä (EUVL L 83, 27.3.2015, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/478/oj).

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/2017-05-19).

([3]) Sopimus Euroopan talousalueesta – Päätösasiakirja – Yhteiset julistukset – Yhteisön jäsenvaltioiden ja EFTA-valtioiden hallitusten julistukset – Järjestelyt – Hyväksytty pöytäkirja – Yhden tai useamman Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolen julistukset (EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

([4]) Ilmoitus tiettyjen piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistettujen raesuunnattujen levyvalmisteiden tuontia koskevan suojatoimenpidetutkimuksen vireillepanosta (EUVL C, C/2026/1848, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1848/oj).

## 2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAISET TAI SUORAAN KILPAILEVAT TUOTTEET

(6) Vireillepanoilmoituksessa määritellyn tarkasteltavana olevan tuotteen muodostavat 1) tietyt piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistetut raesuunnatut levyvalmisteet, jäljempänä 'GOES-tuotteet', ja 2) muuntajien ja induktorien teräslaminaatit ja -sydämet, myös pinotut tai kiepitetyt, jäljempänä 'SLC-tuotteet'. GOES-tuotteet luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 7225 11 00 ja 7226 11 00. SLC-tuotteet luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 8504 90 13.

(7) Komissio totesi, että unionin tuottajien tuottamat GOES- ja SLC-tuotteet, jäljempänä 'samankaltainen tuote', ovat samankaltaisia kuin tarkasteltavana oleva tuote ja kilpailevat suoraan sen kanssa. Niin kotimaisilla kuin tuontituotteilla on samat fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet. Niillä on samat käyttötarkoitukset, ja niitä tarjotaan samanlaisten tai samojen myyntikanavien kautta asiakkaille, jotka voivat hankkia niitä sekä kotimaisilta että ulkomaisilta toimittajilta. Näin ollen tarkasteltavana olevan tuotteen ja unionin tuottajien tuottaman tuotteen välillä on merkittävää kilpailua.

(8) Komissio myös totesi alustavassa analyysissä, että GOES- ja SLC-tuotteiden välillä on merkittävä keskinäinen yhteys ja voimakas kilpailu. GOES-tuotteet ovat tärkein raaka-aine SLC-tuotteiden tuotannossa. GOES-tuotteet leikataan laminaateiksi ja pinotaan sen jälkeen sydämeksi, joka sitten sisällytetään muuntajaan. Tutkimuksessa todettiin, että EU:n muuntajien valmistajat ostavat joko GOES- tai SLC-tuotteita ja että niillä on jalostuslaitoksia, joissa ne voivat leikata GOES-tuotteita laminaateiksi ja pinota ne terässydämiksi. Ostaessaan GOES-tuotteita ne jalostavat ne laminaateiksi ja sydämiksi omissa tuotantolaitoksissaan. Tämän tasoinen integroituminen osoittaa, että muuntajien valmistajilla on jonkin verran joustavuutta hankintapuolella ja että ne voivat siirtyä GOES-tuotteiden ostamisesta SLC-tuotteiden ostamiseen markkinatilanteen mukaan.

(9) GOES-tuotteiden tuottajien toimittamat tiedot vahvistivat, että ne myivät GOES-tuotteita kahdelle asiakasryhmälle eli yhtäältä laminaattien ja sydänten valmistajille ja toisaalta muuntajien valmistajille. Tämä havainto vahvistettiin toimitettujen kyselyvastausten tarkastuksilla paikan päällä. Sen vuoksi komissio päätteli, että GOES- ja SLC-tuotteet ovat keskenään kilpailevia tuotteita.

(10) Näin ollen komissio hylkäsi useiden osapuolten esittämät väitteet, joiden mukaan GOES- ja SLC-tuotteet eivät ole samankaltaisia tai suoraan kilpailevia tuotteita, koska ne ovat perustavanlaatuisesti muunnettuja tuotteita, joilla on eri käyttötarkoitukset ja tekniset ominaisuudet. Kun otetaan huomioon voimakas keskinäinen yhteys, kilpailupaine ja helppo siirtyminen tuotelajista toiseen, GOES-tuotteet sekä terälaminaatit ja -sydämet kilpailevat kaikki suoraan keskenään, ja niitä olisi pidettävä tarkasteltavana olevana tuotteena.

(11) Vireillepanon jälkeen useat asianomaiset osapuolet, mukaan lukien unionin tuottajat ja useat muuntajien tuottajat, väittivät, että muuntajaan sisältyvien SLC-tuotteiden olisi oltava osa tarkasteltavana olevaa tuotetta, minkä vuoksi niihin olisi sovellettava toimenpiteitä, jos komissio ottaa sellaisia käyttöön.

(12) Komissio oli samaa mieltä. GOES-tuotteet ovat tuotantoketjun alkupään tuote, kun taas SLC-tuotteet ovat välittömiä jatkojalostustuotteita ja muuntajat seuraava jatkojalostustuote arvoketjussa. GOES- ja SLC-tuotteiden fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet – eli sähkön tehokas siirto – eivät muutu, kun ne sisällytetään sydämenä muuntajaan.

(13) GOES-tuotteita on eri laatuluokissa, joita mitataan "ferromagneettisena häviönä" (wattia/kg). Mitä pienempi ferromagneettinen häviö on, sitä tehokkaammin sähkö siirtyy. Laatuluokalla on merkittävä vaikutus hintaan.

(14) Voidakseen luokitella GOES-tuotteet oikein komissio analysoi huolellisesti käyttäjien kyselyvastaukset ja huomautukset. Komissio luokitteli GOES-tuotteet alustavasti seuraavasti käyttäen perustana ferromagneettista häviötä (wattia/kg), joka on laajalti hyväksytty mittayksikkö: korkea laatuluokka < 0,7 W/kg, keskitason laatuluokka 0,7–0,9 W/kg ja perinteinen laatuluokka > 0,9 W/kg.

## 3. UNIONIN TUOTTAJAT

(15) Unionin tuottajat ovat GOES- ja SLC-tuotteiden tuottajia, jäljempänä 'unionin tuotannonala'. GOES-tuotteiden tuottajia ovat ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH (Gelsenkirchen, Saksa), ThyssenKrupp Electrical Steel UGO S.A.S. (Isbergues, Ranska – etuyhteydessä yritykseen ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH), Stalprodukt S.A. (Bochnia, Puola), GO Steel Frydek Mistek a.s. (Frýdek-Místek, Tšekki – etuyhteydessä yritykseen Stalprodukt S.A.).

(16) Kaikki edellä mainitut tuottajat toimivat yhteistyössä tutkimuksessa vastaamalla kyselylomakkeeseen. ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH ja Stalprodukt S.A. tarkastettiin paikan päällä. Tarkastukset kattoivat myös etuyhteydessä olevia tytäryhtiöitä koskevat osittaiset tiedot.

(17) Unionin SLC-tuotteiden tuottajat koostuvat noin kahdeksasta yrityksestä, joista useimmat sijaitsevat Italiassa. Näistä tuottajista viisi toimitti vastauksen kyselylomakkeeseen ja kaksi tarkastettiin paikan päällä. Joidenkin näistä tuottajista todettiin siirtäneen osittain SLC-tuotteiden tuotantoa unionin ulkopuolisiin maihin, kuten Turkkiin ja Yhdistyneisiin arabiemiraatteihin.

(18) Useat asianomaiset osapuolet väittivät, että SLC-tuotteiden tuottajat eivät ole osa unionin tuotannonalaa, koska ne jalostavat sekä tuotuja että unionin GOES-tuotteita SLC-tuotteiksi. Näin ollen niitä olisi pikemminkin kohdeltava tuojina.

(19) Komissio hylkäsi tämän väitteen. SLC-tuotteiden tuottajat, joita pyynnön esittäjät kutsuvat palvelukeskuksiksi, tekevät tarkasteltavana olevaa tuotetta jalostamalla GOES-tuotteita, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin unionista vai kolmansista maista, SLC-tuotteiksi unionissa sijaitsevissa tuotantolaitoksissaan. Näin ollen SLC-tuotteiden tuottajat ovat osa unionin tuotannonalaa.

## 4. TUONNIN LISÄÄNTYMINEN

(20) Komissio on Eurostatilta saatujen tietojen ja unionin tuottajien toimittamien tietojen pohjalta analysoinut tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin lisääntymistä vuosina 2021–2025, jäljempänä ’tarkastelujakso’.

(21) Arvioidessaan tuonnin kehitystä komissio ei ottanut huomioon tuontimääriä tietyistä maista, jotka olisi jätettävä väliaikaisten toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, erityisesti seuraavista: Euroopan talousalue (ETA), EFTA-maat, Kenia ja Ukraina. Kun otetaan huomioon markkinoiden tiivis yhdentyminen ETA-/EFTA-maiden markkinoiden kanssa, näistä maista tulevan tuonnin kokonaismäärät ja kaupan uudelleensuuntaamisen vähäinen riski, komissio katsoo, että Norjasta, Islannista ja Liechtensteinista peräisin olevat arvioitavana olevat tuotteet olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle. Tuonti Keniasta jätetään huomiotta kahdenvälisen sopimuksen ([5]), ([6]) perusteella ja tuonti Ukrainasta jätetään huomiotta suojatoimenpiteitä koskevan asetuksen soveltamisen keskeyttämisen ([7]), ([8]) perusteella. Tarkastelujaksolla Islannista, Liechtensteinista eikä Keniasta ei ilmoitettu tuontia, Norjasta tulevan tuonnin osuus tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaistuonnista EU:hun oli 0,0009 prosenttia ja Ukrainasta tulevan tuonnin 0,0006 prosenttia.

(22) Komissio määritti unionin kulutuksen laskemalla yhteen unionin tuotannonalan myynnin unionissa ja unioniin tulevan tuonnin. Tuontia koskevat tiedot saatiin Eurostatilta. Tuotantomäärä määritettiin unionin tuottajien kyselylomakevastausten perusteella.

(23) Tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaistuonti kehittyi seuraavasti:

*Taulukko 1*

**Tuonnin määrä, tuotanto, kulutus ja tuonti suhteessa tuotantoon ja kulutukseen**

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| GOES- ja SLC-tuotteiden tuonti (tonnia) | 135 140 | 180 871 | 181 761 | 223 580 | 297 079 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *134* | *134* | *165* | *220* |
| GOES-tuotteiden tuonti (tonnia) | 101 617 | 134 440 | 132 732 | 172 006 | 227 396 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *132* | *131* | *169* | *224* |

([5]) Sopimus Euroopan talousalueesta (ETA) (ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

([6]) Euroopan unionin ja Kenian tasavallan välinen talouskumppanuussopimus (ELI: http://data.europa.eu/eli/ agree_internation/2024/1648/oj).

([7]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2025/1153, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2025, asetuksen (EU) 2015/478 tiettyjen säännösten soveltamisen keskeyttämisestä ukrainalaisten tuotteiden tuonnissa unioniin (EUVL L, 2025/1153, 5.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1153/oj).

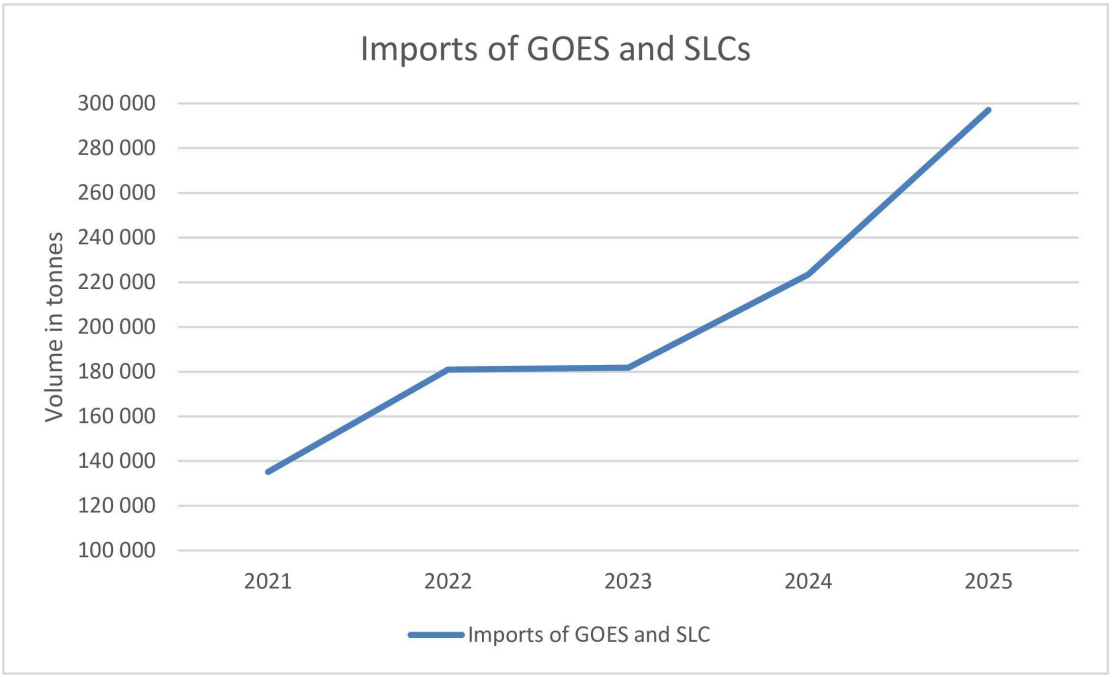
([8]) https://www.federalregister.gov/documents/2025/06/09/2025-10524/adjusting-imports-of-aluminum-and-steel-into-the-united-states.

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| SLC-tuotteiden tuonti (tonnia) | 33 523 | 46 431 | 49 029 | 51 574 | 69 683 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *139* | *146* | *154* | *208* |
| Tuotanto (tonnia) | 336 555 | 363 039 | 332 378 | 336 553 | 306 539 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *108* | *99* | *100* | *91* |
| Tuonti suhteessa tuotantoon (suhdeluku) | 0,40 | 0,50 | 0,55 | 0,66 | 0,97 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *124* | *136* | *165* | *241* |
| Kulutus (tonnia) | 397 698 | 450 172 | 435 769 | 480 947 | 525 088 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *113* | *110* | *121* | *132* |
| Tuonti suhteessa kulutukseen (suhdeluku) | 0,34 | 0,40 | 0,42 | 0,46 | 0,57 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *118* | *123* | *137* | *166* |

*Lähde:* Eurostat ja kyselylomakevastaukset

(24) Tarkasteltavana olevan tuotteen tuontisuuntausten analyysi osoittaa, että tuontimäärät kasvoivat tarkastelujaksolla absoluuttisesti mitattuna 120 prosenttia, unionin tuotantoon verrattuna 141 prosenttia ja unionin kulutukseen verrattuna 66 prosenttia.

(25) Ensimmäinen merkittävä (34 prosentin) kasvu tuonnissa tapahtui vuosina 2021–2022. Tuonti pysyi samalla tasolla vuonna 2023 ja kasvoi edelleen 23 prosenttia vuonna 2024 ja 33 prosenttia vuonna 2025. Vuonna 2025 Kiinasta tulevan tuonnin osuus kokonaistuonnista oli 53 prosenttia, ja seuraavaksi suurimmat osuudet olivat Japanilla (20 prosenttia), Turkilla (13 prosenttia) sekä Korealla ja Yhdistyneillä arabiemiraateilla (4 prosenttia). Kiinasta tulevan tuonnin osuus kasvoi tarkastelujaksolla 20 prosentista 53 prosenttiin, ja samalla kaudella osuus pieneni Japanin osalta (25 prosentista 20 prosenttiin), Turkin osalta (16 prosentista 13 prosenttiin) ja Korean osalta (9 prosentista 4 prosenttiin).




(26) Tuontihinnat olisi arvioitava tuotelajeittain, ja GOES-tuotteiden ja teräslaminaattien ja -sydänten hinnat on erotettava toisistaan. GOES- ja SLC-tuotteiden tuontihinnat nousivat yhteensä 78 prosenttia vuosina 2021–2023 mutta alkoivat laskea vuosina 2024 ja 2025, ja vuoteen 2021 verrattuna nousua oli 27 prosenttia. Lisäksi GOES-tuotteet olisi erotettava toisistaan laatuluokan mukaan. GOES-tuotteiden kotimarkkinamyynnin hinnat ovat saatavilla vain aggregoidulla tasolla eikä laatuluokittain, kun taas tuontihinnat ovat saatavilla laatuluokittain.

(27) Teräslaminaattien ja -sydänten tuontihintoja ei voida erottaa toisistaan, koska ne tuodaan samalla CN-koodilla. Markkinatietojen perusteella on kuitenkin mahdollista päätellä alustavasti, että Yhdistyneistä arabiemiraateista tuleva tuonti muodostuu lähes pelkästään teräslaminaateista ja että terässydänten tuontihinnan olisi oltava jäljellä olevan tuonnin keskiarvo.

*Taulukko 2*

**GOES- ja SLC-tuotteiden, GOES-tuotteiden sekä terässydänten tuontihinnat**

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| GOES- ja SLC-tuotteiden tuontihinnat (euroa/tonni) | 2 169 | 3 379 | 3 863 | 2 826 | 2 746 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *156* | *178* | *130* | *127* |
| GOES-tuotteiden tuontihinnat (euroa/tonni) | 1 904 | 3 046 | 3 448 | 2 432 | 2 405 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *160* | *181* | *128* | *126* |
| Terässydänten tuontihinnat (euroa/tonni) | 2 950 | 4 342 | 5 024 | 4 233 | 3 970 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *147* | *170* | *144* | *135* |

*Lähde:* Eurostat

(28) Komissio päättelee näin ollen, että tarkasteltavana olevaa tuotetta tuodaan lisääntyneinä määrinä. Tuonti on lisääntynyt huomattavasti sekä absoluuttisesti että suhteellisesti tarkasteltuna. Tämä päätelmä perustuu tietojen kattavaan analyysiin koko tutkimusajanjaksolta, ja sitä tukevat sekä yleinen analyysi että tuoteluokittain eritelty analyysi. Nämä luvut vahvistavat, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kasvu on riittävän hiljattaista, äkillistä, jyrkkää ja merkittävää yleisesti ja myös tuoteluokan tasolla.

## 5. ENNAKOIMATTOMAT KEHITYSSUUNTAUKSET

(29) Komissio on päätellyt alustavasti, että GOES- ja SLC-tuotteiden unioniin suuntautuvan tuonnin merkittävä lisääntyminen on suoraa seurausta ennakoimattomasta kehityksestä, joka paitsi aiheuttaa epätasapainoa myös lisää sitä tarkasteltavana olevan tuotteen kansainvälisessä kaupassa.

(30) Maailmanlaajuisille teräsmarkkinoille, myös GOES-tuotteiden alalle, on ominaista ylikapasiteetti ja maailmanlaajuisen kapasiteetin merkittävä lisääntyminen viime vuosina. Jo vuonna 2024 pelkästään Kiinan GOES-tuotteiden ylikapasiteetti oli 600 000 tonnia (eli 20 prosenttia sen kotimaisesta kokonaiskysynnästä), ja Intian, Korean ja Japanin yhteenlaskettu ylikapasiteetti oli 242 000 tonnia. Tämä käyttämättömän kapasiteetin taso on jyrkässä ristiriidassa suhteessa EU:n kulutukseen, joka oli 366 850 tonnia samana vuonna. Käyttämätön kapasiteetti on vaikuttanut merkittävästi unionin markkinoilla havaittuun tuontimäärien kasvuun.

(31) Kun maailmanlaajuisella tasolla on ylikapasiteettia, tuottajat tuottavat ylimääräisiä määriä, jotka ne pyrkivät sysäämään mahdollisuuksien mukaan markkinoille, joilla hintataso on korkea. Tällainen korkea hintataso vallitsi unionin markkinoilla, joista tuli houkutteleva kohde ylituotannolle.

(32) Kolmansien maiden markkinoiden kauppaa rajoittavat käytännöt ovat pahentaneet edellä mainittua vaikutusta. Viime vuosina muista suurista markkinoista on tullut yhä suljetumpia, kun monet maat ovat käyttäneet yhä enemmän kauppapolitiikkaa ja kaupan suojatoimia suojellakseen kotimaisia tuottajia. Sen jälkeen, kun Yhdysvallat otti 232 §:n mukaiset toimenpiteet käyttöön vuonna 2025 ([9]) (50 prosentin tulli terästuotteille, myös GOES-tuotteille), GOES-tuotteiden tuonti Yhdysvaltoihin on vähentynyt, mikä on johtanut kaupan uudelleensuun-

([9]) https://www.federalregister.gov/documents/2025/06/09/2025-10524/adjusting-imports-of-aluminum-and-steel-into-the-united-states.

taamiseen ja lisännyt näiden tuotteiden tuontia unioniin. Lisäksi unionin markkinat kuuluvat maailman suurimpiin GOES-tuotteiden markkinoihin ja ovat siten kokonsa vuoksi edelleen houkuttelevat. Ainoastaan Kiinan kotimarkkinat ovat unionin markkinoita laajemmat. Kiinan markkinoilla sovelletaan kuitenkin Japanista ja Koreasta tulevaan tuontiin polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ([10]), joiden suuruus on 37–46 prosenttia, minkä vuoksi Japani ja Korea suuntasivat osan viennistään unioniin.

(33) Jotkin osapuolet väittivät, että maailmanlaajuista ylikapasiteettia ja Yhdysvaltojen 232 §:n mukaisia tulleja, jotka komissio otti esiin, ei pitäisi pitää ennakoimattomana kehityksenä. Ne lisäsivät, että maailmanlaajuinen ylikapasiteetti mainittiin jo vuonna 2022 päätökseen saatetussa polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa, joten tätä seikkaa ei pitäisi pitää ennakoimattomana.

(34) Komissio hylkäsi väitteen. Markkinatoimijat voivat kohtuudella odottaa kilpailijoidensa lisäävän kapasiteettia vastaamaan markkinasuuntauksia, kuten kulutuksen kasvua. Kuten tässä asetuksessa todetaan, tarkastelujaksolla todettiinkin tällaista kulutuksen kasvua. Kasvun odotetaan jatkuvan lähitulevaisuudessa, kun otetaan huomioon esimerkiksi energiasiirtymät ja kasvava tarve datakeskuksia varten. Asiakirja-aineistossa oleva näyttö kuitenkin osoittaa, että Kiina on jo rakentanut kapasiteettia, joka ylittää selvästi sen, mitä markkinat ovat pystyneet ottamaan vastaan. Se, että jo edellisen polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun ([11]) aikana havaittiin jonkin verran ylikapasiteettia, ei tarkoita, että sen jälkeen syntynyt ylikapasiteetti olisi odotettua.

(35) Kiinassa sovelletaan GOES- ja SLC-tuotteisiin 13 prosentin arvonlisäverokantaa. Kiinan nykyisen veropolitiikan mukaisesti maassa on kuitenkin otettu käyttöön 13 prosentin arvonlisäveroalennus, jota sovelletaan SLC-tuotteiden ja muuntajien, joihin SLC-tuotteet on sisällytetty, vientiin. Tällaista alennusta ei kuitenkaan ole otettu käyttöön GOES-tuotteiden viennissä. Tämä tarkoittaa sitä, että kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on kannustin viedä SLC-tuotteita ja muuntajia. Kiinan hallitus ottaa ajoittain tällaisia alv-alennuksia käyttöön valikoivasti edistääkseen tiettyjen tuotteiden vientiä. Nämä toimenpiteet ovat näin ollen odottamattomia Kiinan ulkopuolisten markkinatoimijoiden kannalta.

(36) Näiden olosuhteiden perusteella komissio päätteli alustavasti, että ennakoimaton kehitys, erityisesti maailmanlaajuinen ylikapasiteetti, kolmansien maiden kaupan suojatoimenpiteet ja yleiset tullien korotukset erityisesti Yhdysvalloissa, sekä Kiinan arvonlisäveroalennukset ovat johtaneet GOES-tuotteiden unioniin suuntautuvan tuonnin merkittävään lisääntymiseen ja lisäävät sitä myös jatkossa.

## 6. VELVOITTEET, JOIDEN VAIKUTUKSESTA TUONTI LISÄÄNTYI

(37) Tarkasteltavana oleva tuote sisältää useita tullinimikkeitä, ja kaikissa näissä tullinimikkeissä Euroopan unioni on monenvälisten kauppaneuvottelujen aiempien kierrosten aikana tehtyjen tullimyönnytysten seurauksena tehnyt seuraavat tullisitoumukset ([12]):

*Taulukko 3*

**Tullit**

| Tullinimike | Tulli (tullisitoumus) |
|---|---|
| 7225 11 00 | vapaa |
| 7226 11 00 | vapaa |
| 8504 90 13 | vapaa |

([10]) https://www.reuters.com/markets/commodities/china-extend-anti-dumping-duties-steel-product-japan-south-korea-eu-2022-07-22/#:~:text=Reuters%20Plus-,China%20to%20extend%20anti%2Ddumping%20duties%20on%20steel%20product%20from,during%20the%20year%2Dlong%20investigation.

([11]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/58, annettu 14 päivänä tammikuuta 2022, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, Japanista, Korean tasavallasta, Venäjän federaatiosta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistettujen raesuunnattujen levyvalmisteiden tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 10, 17.1.2022, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/58/oj).

([12]) http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj.

(38) Nämä myönnytykset kirjataan alustavien suojatoimenpiteiden määrittämisen yhteydessä Euroopan unionin sidonta- ja myönnytysluettelon ([13]), joka on vahvistettu 1. joulukuuta 2016 luetteloksi ”Schedule EU CLXXIII – European Union”, I osan II jaksoon, sellaisena kuin se on muutettuna.

(39) Näiden GATT-sopimukseen liitettyyn ja siihen GATT 1994 -sopimuksen II artiklan 7 kohdan mukaisesti sisällytettyyn Euroopan unionin sidonta- ja myönnytysluetteloon kirjattujen myönnytysten ja muiden GATT 1994 -sopimuksen osien seurauksena Euroopan unionilla on seuraavat GATT 1994 -sopimuksesta johtuvat velvoitteet: XI artiklan 1 kohta, jossa kielletään tullien ulkopuolisten rajoitusten asettaminen edellä lueteltujen tuotteiden tuonnille, sekä varsinkin GATT 1994 -sopimuksen II artiklan 1 kohdan a alakohta ja II artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäinen ja toinen virke. GATT 1994 -sopimuksen II artiklan 1 kohdan b alakohdan ensimmäisen virkkeen nojalla EU ei voi ilman poikkeusta ottaa käyttöön tarkasteltavana olevan tuotteen osalta tulleja, jotka ovat suuremmat kuin EU:n sitoumus- ja myönnytysluettelon asianomaisessa osassa kunkin tullinimikkeen osalta edellä vahvistetut tullit. Lisäksi tarkasteltavana olevaan tuotteeseen sovelletut EU:n tuontitariffit eli suosituimmuustullit olivat tutkimuksen ajankohtana edellä mainittujen tullisitoumusten sallimilla enimmäistasoilla

(40) Tarkasteltavana olevaa tuotetta tuotiin suuria määriä edellä mainittujen GATT 1994 -sopimuksen mukaisten velvoitteiden (GATT 1994 -sopimuksen XI artiklan 1 kohta ja II artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan ensimmäinen ja toinen virke) vuoksi, koska nämä velvoitteet yhdessä Euroopan unionin monenvälisten kauppaneuvottelujen peräkkäisillä kierroksilla antamien tullimyönnytysten kanssa paransivat tarkasteltavana olevan tuotteen unionin markkinoille suuntautuvan tuonnin markkinoille pääsyn edellytyksiä ja varmistivat ne. Edellä mainitut Euroopan unionin tullisitoumukset johtivat näin ollen tuonnin lisääntymiseen eivätkä jättäneet Euroopan unionille mahdollisuutta nostaa tavallisia tulleja suojatoimenpiteen käyttöönoton sijasta. Tämä selittää samalla, miten kyseiset velvoitteet lisäsivät vakavaa vahinkoa aiheuttavaa tuontia.

(41) Mainitut GATT-sopimuksen velvoitteet estivät samalla EU:ta korottamasta kyseessä olevaan tuotteeseen sovellettavia tuontitulleja. Nämä olivat siis ne GATT 1994 -sopimuksesta johtuvat Euroopan unionin velvoitteet, jotka rajoittivat sen kykyä estää tai korjata tuonnin lisääntymisestä aiheutuva vahinko. Samanaikaisesti Euroopan unioni keskeytti kyseisten velvoitteiden soveltamisen suojatoimenpiteensä käyttöönoton seurauksena.

## 7. **VAKAVA VAHINKO**

### 7.1. **Unionin tuottajien tilanne**

(42) Voidakseen määrittää alustavasti, onko tarkasteltavana olevan tuotteen osalta näyttöä unionin tuottajille aiheutuvasta vakavasta vahingosta, komissio on asetuksen (EU) 2015/478 9 artiklan ja asetuksen (EU) 2015/755 6 artiklan mukaisesti tutkinut kulutuksen, tuotannon, kapasiteetin käytön, myynnin, markkinaosuuden, hintojen, kannattavuuden, varastojen, sijoitetun pääoman tuoton, kassavirtojen ja työllisyyden suuntaukset tarkasteltavana olevan tuotteen osalta tarkastelujaksolla.

(43) Vahinkoindikaattorit kehittyivät tarkastelujakson aikana yleisesti ottaen negatiivisesti. Covid-19-pandemian jälkeen vuosina 2022 ja 2023 tapahtuneen melko lupaavan elpymisen jälkeen vuonna 2024 tapahtui merkittävää laskua, ja tilanne koheni hieman muttei riittävästi vuonna 2025.

(44) Kulutuksen kasvaessa tuotantomäärä laski tarkastelujaksolla 9 prosenttia ja myynti 4 prosenttia ja unionin tuotannonalan markkinaosuus supistui 43 prosenttiin (66 prosenttia vuonna 2021). Etuyhteydettömille asiakkaille suuntautuneen kotimarkkinamyynnin kannattavuus laski tarkastelujaksolla 8,4 prosentista 3,6 prosenttiin.

(45) Tämän todettiin olevan kestämätöntä pääomavaltaisella alalla. Lisäksi komissio totesi, että tarvitaan noin 15 prosentin tavoitevoitto, jotta voidaan tehdä vaaditut investoinnit parhaan mahdollisen laatuluokan saavuttamiseksi ja ylläpitämiseksi. Tavoitevoitto perustui voittotasoihin, jotka unionin tuottajat saavuttivat vuosina 2022 ja 2023 ennen tuonnin merkittävää kasvua.

(46) Kysynnän 32 prosentin kasvun huomioon ottamiseksi unionin GOES-tuotteiden tuottajat kasvattivat kapasiteettiaan 9 prosenttia. Tuontipaineen vuoksi kapasiteetin käyttöaste kuitenkin pieneni tarkastelujaksolla 85 prosentista 71 prosenttiin, ja unionin GOES-tuotteiden tuottajat menettivät markkinaosuudestaan 35 prosenttia.

([13]) WTO doc. WT/Let/1220.

(47) Kaiken kaikkiaan GOES-tuotteiden unionin tuottajien (TK ja Stalprodukt) taloudellinen tilanne heikkeni jatkuvasti useimpien vahinkoindikaattoreiden osalta, kun taas SLC-tuotteiden unionin tuottajien tilanne on vaihtelevampi niiden liiketoimintamallista riippuen, erityisesti sen mukaan, hankkivatko ne GOES-tuotteita pääasiassa unionin tuottajilta vai kolmansista maista. Joidenkin toiminnan todettiin olevan tappiollista, kun taas toisten toiminta tuotti voittoa. Kaiken kaikkiaan komissio totesi, että niille unionin SLC-tuotteiden tuottajille, jotka olivat riippuvaisia GOES-tuotteiden toimituksista unionin tuottajilta, aiheutui enemmän vahinkoa kuin niille, jotka hyödynsivät ainakin osittain erityisesti Kiinasta halvoin hinnoin tulevaa tuontia.

(48) Kokonaistilannetta tarkasteltaessa unionin kulutus, unionin tuottajien myynti ja vastaava markkinaosuus kehittyivät seuraavasti:

*Taulukko 4*

**Tuontihinnat, etuyhteydettömille asiakkaille suuntautuvan kotimarkkinamyynnin hinnat ja hinnan alittavuus**

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| GOES- ja SLC-tuotteiden tuontihinnat (euroa/tonni) | 2 169 | 3 379 | 3 863 | 2 826 | 2 746 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *156* | *178* | *130* | *127* |
| GOES- ja SLC-tuotteiden myyntihinta EU:n kotimarkkinoilla (euroa/tonni) | 2 270 | 3 529 | 3 529 | 2 826 | 2 896 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *155* | *155* | *124* | *128* |
| GOES- ja SLC-tuotteiden hinnan alittavuus | 4,5 % | 4,3 % | - 9,5 % | 0,0 % | 5,2 % |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *96* | *- 212* | *0* | *116* |

*Lähde:* Eurostat ja kyselylomakevastaukset

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| GOES-tuotteiden tuontihinnat (euroa/tonni) | 1 904 | 3 046 | 3 448 | 2 432 | 2 405 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *160* | *181* | *128* | *126* |
| GOES-tuotteiden myyntihinta EU:n kotimarkkinoilla (euroa/tonni) | 2 062 | 3 441 | 3 325 | 2 579 | 2 803 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *167* | *161* | *125* | *136* |
| GOES-tuotteiden hinnan alittavuus | 7,7 % | 11,5 % | - 3,7 % | 5,7 % | 14,2 % |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *150* | *- 48* | *74* | *185* |

*Lähde:* Eurostat ja kyselylomakevastaukset

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| Terässydänten tuontihinnat (euroa/tonni) | 2 879 | 4 270 | 4 934 | 4 038 | 3 796 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *148* | *171* | *140* | *132* |
| Terässydänten myyntihinta EU:n kotimarkkinoilla (euroa/tonni) | 3 568 | 4 684 | 4 980 | 4 235 | 4 186 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *131* | *140* | *119* | *117* |
| Terässydänten hinnan alittavuus | 19,3 % | 8,8 % | 0,9 % | 4,6 % | 9,3 % |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *46* | *5* | *24* | *48* |

*Lähde:* Eurostat ja kyselylomakevastaukset

(49) Unionin tuottajat myyvät pääasiassa alemman laatuluokan GOES-tuotteita, kun taas tuonti koostuu suurelta osin korkeamman laatuluokan tuotteista. Kun otetaan huomioon kotimarkkinoilla myytyjen GOES-tuotteiden ja tuotujen GOES-tuotteiden erilainen tuotevalikoima, keskiarvoihin perustuvat hinnan alittavuutta koskevat laskelmat ovat varovaisia ja jopa aliarvioituja. Terässydänten osalta tehtiin erillinen hinnan alittavuutta koskeva analyysi, jossa kyselyvastausten perusteella pystyttiin yksilöimään sydänten hinnat EU:ssa ja ekstrapoloimaan niiden tuontihinnat tarkemmin. Käytettävissä olevien tietojen perusteella ei ollut mahdollista laskea mielekkäällä tavalla teräslaminaattien hinnan alittavuutta.

(50) GOES- ja SLC-tuotteiden osalta hinnan alittavuutta esiintyi vuosina 2021 ja 2022. Vuonna 2023 maailmanmarkkinahinnat olivat absoluuttisen korkeat ja tuontihinnat keskimäärin korkeammat kuin kotimarkkinahinnat. Vuonna 2024 tuontihinnat laskivat ja hintojen alittavuutta esiintyi jälleen. Vuonna 2025 GOES- ja SLC-tuotteiden hinnan alittavuus aggregoidulla tasolla oli 5,2 prosenttia ja GOES-tuotteiden 14,2 prosenttia ja terässydänten 9,3 prosenttia.

*Taulukko 5*

**Kulutus, kotimarkkinamyynti etuyhteydettömille asiakkaille ja osuus kotimarkkinoista**

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| Kulutus (tonnia) | 397 698 | 450 172 | 435 769 | 480 947 | 525 088 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *113* | *110* | *121* | *132* |
| Kotimarkkinamyynti etuyhteydettömille asiakkaille (tonnia) | 262 558 | 269 301 | 254 008 | 257 368 | 228 009 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *103* | *97* | *98* | *87* |
| Osuus kotimarkkinoista | 66 % | 60 % | 58 % | 54 % | 43 % |

*Lähde:* Eurostat ja kyselylomakevastaukset

(51) Kulutus kasvoi tasaisesti tarkastelujaksolla ja väheni vain hieman vuosien 2022 ja 2023 välillä. Se kasvoi kaikkiaan 32 prosenttia tarkastelujaksolla. Kotimarkkinamyynti etuyhteydettömille asiakkaille oli aluksi vuoden 2021 arvon tuntumassa mutta väheni 13 prosenttia vuosien 2021 ja 2025 välillä. Kulutuksen kasvu ja kotimarkkinamyynnin väheneminen johtivat merkittävään kotimarkkinoiden markkinaosuuden menetykseen 66 prosentista 43 prosenttiin.

*Taulukko 6*

**Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste**

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| Tuotanto (tonnia) | 336 555 | 363 039 | 332 378 | 336 553 | 306 539 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *108* | *99* | *100* | *91* |
| Tuotantokapasiteetti (tonnia) | 393 825 | 408 735 | 411 135 | 427 107 | 430 107 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *104* | *104* | *108* | *109* |
| Kapasiteetin käyttöaste | 85 % | 89 % | 81 % | 79 % | 71 % |

*Lähde:* kyselylomakevastaukset

(52) Tuotanto kasvoi tarkastelujaksolla aluksi 8 prosenttia, palasi sitten vuoden 2021 tasolle ja putosi lopulta 9 prosenttia vuonna 2025 vuoteen 2021 verrattuna. Tuotantokapasiteetti kasvoi ajan mittaan asteittain niin, että vuonna 2025 kasvu oli 9 prosenttia vuoteen 2021 verrattuna. Indikaattorien suuntaus oli päinvastainen niin, että kapasiteetin käyttöaste laski 14 prosenttia vuosien 2021 ja 2025 välillä.

*Taulukko 7*

**Kotimarkkina- ja vientimyynti etuyhteydettömille asiakkaille ja tämän myynnin kannattavuus**

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| Kotimarkkinamyynti etuyhteydettömille asiakkaille (tonnia) | 262 558 | 269 301 | 254 008 | 257 368 | 228 009 |
| *indeksi 2019 = 100* | *100* | *103* | *97* | *98* | *87* |
| Vienti etuyhteydettömille asiakkaille (tonnia) | 80 538 | 94 515 | 85 858 | 81 573 | 100 973 |
| *indeksi 2019 = 100* | *100* | *117* | *107* | *101* | *125* |
| Kotimarkkinamyynnin kannattavuus (% liikevaihdosta) | 8,4 % | 14,5 % | 14,1 % | - 2,3 % | 3,6 % |
| Viennin kannattavuus (% liikevaihdosta) | 8,3 % | 16,4 % | 14,2 % | - 1,9 % | 4,4 % |

*Lähde:* Eurostat ja kyselylomakevastaukset

(53) Kotimarkkinamyynnin kannattavuus parani 6,1 prosenttiyksikköä ja viennin 8,1 prosenttiyksikköä vuosina 2021–2022 mutta laski jyrkästi vuonna 2024. Kannattavuus koheni hieman vuonna 2025 mutta pysyi edelleen alhaisella ja kestämättömällä tasolla.

*Taulukko 8*

**Kassavirta, sijoitetun pääoman tuotto, varastot ja työllisyys**

| Vuosi | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |
|---|---|---|---|---|---|
| Kassavirta (tuhatta euroa) | 51 240 | 166 298 | 157 549 | 91 611 | 108 224 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *325* | *307* | *179* | *211* |
| Sijoitetun pääoman tuotto (%) | 12,2 % | 34,5 % | 23,7 % | - 2,4 % | 5,3 % |
| Varastot (tonnia) | 19 413 | 24 802 | 23 530 | 26 244 | 16 553 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *128* | *121* | *135* | *85* |
| Työllisyys | 2 798 | 2 895 | 2 973 | 3 043 | 3 057 |
| *indeksi 2021 = 100* | *100* | *103* | *106* | *109* | *109* |

*Lähde:* kyselylomakevastaukset

(54) Kassavirta kasvoi tarkastelujakson aikana 111 prosenttia. Sijoitetun pääoman tuotto muuttui negatiiviseksi vuonna 2024 ja laski kaiken kaikkiaan 6,9 prosenttiyksikköä vuosien 2021 ja 2025 välillä. Varastot pienenivät tarkastelujaksolla 15 prosenttia. Työllisyys kasvoi symmetrisesti tuotantokapasiteetin kasvun kanssa 9 prosenttia vuosien 2021 ja 2025 välillä.

### 7.2. **Päätelmät**

(55) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli alustavasti, että unionin tuottajille aiheutuu vakavaa vahinkoa, mistä ovat osoituksena erityisesti tuotannon ja myynnin väheneminen, markkinaosuuden merkittävä menetys, merkittävä hinnankorotusten estyminen ja merkittävästi vähentynyt kannattavuus.

## 8. **SYY-YHTEYS**

(56) Komissio tutki, aiheuttiko lisääntynyt tuonti vakavaa vahinkoa unionin tuottajille. Lisäksi komissio tutki, olisivatko muut tiedossa olevat tekijät voineet samaan aikaan aiheuttaa vahinkoa unionin tuottajille ja asettaa kyseenalaiseksi unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon ja lisääntyneen tuonnin välisen syy-yhteyden.

### 8.1. **Lisääntynyt tuonti**

(57) Komissio vahvisti alustavasti, että tarkasteltavana olevan tuotteen lisääntyneen tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen vakavan vahingon välillä on syy-yhteys.

(58) Tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti kasvoi 120 prosenttia vuosien 2021 ja 2025 välillä, ja samalla kaudella unionin tuottajille, erityisesti GOES-tuotteiden unionin tuottajille aiheutui vahinkoa, kun niiden tuotanto ja myynti vähenivät ja ne menettivät merkittävästi markkinaosuuttaan, vaikka kulutus kasvoi, mikä johti laskeviin ja kestämättömiin voittotasoihin.

(59) Komissio katsoo näin ollen alustavasti, että lisääntyneen tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen vakavan vahingon välillä on syy-yhteys.

### 8.2. **Muut tiedossa olevat tekijät**

(60) Varmistaakseen, että vakavan vahingon ei katsota johtuvan muista tekijöistä kuin lisääntyneestä tuonnista, komissio on tehnyt alustavan analyysin määrittääkseen, ovatko muut tekijät voineet vaikuttaa unionin tuottajille aiheutuneeseen vakavaan vahinkoon, ja erottaakseen näiden tekijöiden vaikutukset lisääntyneen tuonnin vaikutuksista, jotta voidaan määrittää alustavasti, onko niillä todellinen ja merkittävä syy-seuraussuhde.

(61) Useat asianomaiset osapuolet ovat väittäneet, että unionin tuottajat kärsivät unionin korkeista energian hinnoista eivätkä lisääntyneestä tuonnista. Energian hinnat ovat todellakin unionissa yleisesti ottaen korkeammat kuin joillakin muilla maailman alueilla. Tavanomaisissa markkinaolosuhteissa valmistajat voivat kuitenkin ottaa kustannusten nousun huomioon myyntihinnoissaan ja säilyttää siten kohtuullisen voiton. Tuonnin lisääntyminen on estänyt unionin tuottajia nostamasta myyntihintojaan riittävästi kattamaan energiakustannusten nousun. Näin ollen vahinkoa ei aiheuttanut kustannusten nousu sinänsä, vaan se, että unionin tuottajat eivät tuonnin lisääntymisen vuoksi voineet siirtää tätä kustannusten nousua myyntihintoihinsa.

(62) Useat osapuolet väittivät, että unionin tuottajat eivät kyenneet toimittamaan riittävän korkealaatuisia GOES-tuotteita riittävässä määrin. Tutkimuksessa kävi ilmi, että tällä hetkellä unionin tuottajat pystyvät teoriassa toimittamaan noin 80 prosenttia GOES-tuotteiden kysynnästä niissä laatuluokissa, joita unionissa tällä hetkellä valmistetaan.

(63) Komissio kuitenkin totesi, että unionin tuottajat eivät kyenneet tuottamaan kaikkein energiatehokkaimpien muuntajien (eli niiden, joiden ferromagneettinen häviö on teknisesti mahdollisimman pieni) tarvitsemaa korkeinta laatua vastatakseen kasvaneeseen kysyntään, ja hyväksyi siltä osin tämän väitteen. Myös unionin tuottajat hyväksyivät tämän väitteen. Tämä tekijä ei kuitenkaan heikentänyt syy-yhteyttä tuontimäärien kasvun ja unionin tuottajille aiheutuneen vakavan vahingon välillä, koska nämä laatuun liittyvät seikat eivät estäneet unionin tuotannonalaa saavuttamasta vakaita voittoja vuosina 2022 ja 2023 (ks. taulukko 6).

(64) Useat osapuolet väittivät, että tuonnin kasvu heijastaa kysynnän kasvua ja markkinoiden normalisoitumista pandemian jälkeen. Komissio totesi, että unionin tuotannonalan olisi pitänyt hyötyä näistä suotuisista markkinaolosuhteista, mutta tämä ei toteutunut, koska tuonti lisääntyi kulutuksen kasvua enemmän.

(65) Komissio arvioi myös unionin tuottajien vientitoimintaa kyselyvastauksista saatujen tietojen perusteella. Komissio totesi, että unionin GOES-tuotteiden tuottajien vientimäärä lisääntyi hieman tarkastelujaksolla. Sen vuoksi komissio hylkäsi alustavasti väitteen, jonka mukaan vientitulos vaikutti unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon.

(66) Jotkin osapuolet toivat myös esiin, että vahinko johtui unionin tuottajien suurista investoinneista ja hiilestä irtautumisesta. Investoinnit olivat kuitenkin tarpeen, jotta voitiin toimittaa jatkuvasti hyvälaatuista tarkasteltavana olevaa tuotetta ja parantaa laatua edelleen. Unionin tuotannonala ei kyennyt tekemään laadun parantamiseen tarvittavia lisäinvestointeja tuonnin lisääntymisen ja taloudellisen tilanteensa nopean heikkenemisen vuoksi.

(67) Komissio ei siis ole havainnut mitään muita tekijöitä, jotka heikentäisivät tuonnin lisääntymisen ja unionin tuottajille aiheutuvan vakavan vahingon välistä syy-yhteyttä.

8.3. **Päätelmät**

(68) Edellä esitetyistä syistä komissio päätteli alustavasti, että merkittävästi lisääntyneen tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vakavan vahingon välillä on syy-yhteys. Muut tekijät, erityisesti korkeat energian hinnat, ovat saattaneet osaltaan vaikuttaa unionin tuottajille aiheutuneeseen vakavaan vahinkoon, mutta ne eivät heikentäneet syy-yhteyttä.

## 9. **UNIONIN ETU**

(69) Komissio tutki, olisiko väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönotto unionin edun mukaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat, mukaan lukien unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien etu.

(70) Unionin tuotannonala muodostuu noin 12 tuottajasta, jotka sijaitsevat unionin eri jäsenvaltioissa ja jotka työllistivät vuonna 2025 suoraan yli 3 000 henkeä tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannossa. Sen katoamisella olisi merkittäviä kielteisiä seurauksia sekä työntekijöille että alueille, joilla tuotantolaitokset sijaitsevat.

(71) On vahvistettu, että unionin tuotannonalalle aiheutuu vakavaa vahinkoa tuonnin lisääntymisen vuoksi. Näin ollen toimenpiteiden käyttöönotto unionin tuotannonalan suojelemiseksi tältä merkittävältä tuonnin kasvulta on selvästi unionin tuotannonalan edun mukaista.

(72) GOES- ja SLC-tuotteet ovat välttämätön tuotantopanos muuntajissa, jotka ovat kriittinen verkkokomponentti ja joiden saatavuus ja kohtuuhintaisuus ovat olennaisen tärkeitä Euroopan energiasiirtymän ja toimitusvarmuuden kannalta. Jos GOES- ja SLC-tuotteita ei tuoteta Euroopassa, unionin muuntajateollisuus olisi täysin riippuvainen näiden materiaalien tuonnista kolmansista maista. Unionin tuotannonalan GOES- ja SLC-tuotteiden markkinaosuus pieneni tarkastelujaksolla 23 prosenttiyksikköä 43 prosenttiin, kun taas tuonnin markkinaosuus kasvoi edelleen, erityisesti Kiinasta tulevan tuonnin, jonka osuus kokonaistuonnista oli yli 50 prosenttia.

(73) Globaalien toimitusketjujen häiriöt tuovat esiin haavoittuvuudet, joten elinkelpoisella GOES- ja SLC-tuotteiden tuotannonalalla varmistetaan, että unioni voi säilyttää teollisen tuotantonsa ja strategisen riippumattomuutensa myös maailmanlaajuisen epävarmuuden aikoina.

(74) Lisäksi unionin GOES- ja SLC-tuotteiden tuotannonala auttaa unionia saavuttamaan ilmastotavoitteensa. Unionin tuotannonala noudattaa unionin ympäristösäännöksiä, kun taas GOES- ja SLC-tuotteiden tuonti voi johtaa hiilivuotoon.

(75) Käyttäjät ja tuojat havittelevat yleensä alhaisinta mahdollista hintaa. On kuitenkin myös niiden edun mukaista, että unionilla on kilpailukykyinen ja elinkelpoinen tuotannonala luotettavana hankintalähteenä.

(76) Useat asianomaiset osapuolet väittivät, että unionin tuottajat eivät vastanneet unionin käyttäjien kysyntään määrän eivätkä laadun osalta. Lisäksi unionin GOES-tuotteiden tuotannonalan kokonaiskapasiteetti ei vastaa unionin GOES-tuotteiden kulutusta. Unionin tuotannonalan tuottamat GOES-tuotteet eivät myöskään täytä komission asetuksessa (EU) N:o 548/2014 ([14]) asetettuja ferromagneettista häviötä ja melua koskevia vaatimuksia. Näin ollen unionin muuntajateollisuus ei pystyisi tuottamaan nämä vaatimukset täyttäviä muuntajia. Lisäksi osapuolet väittivät, että toimenpide nostaisi merkittävästi GOES- ja SLC-tuotteiden hintoja jatkojalostuksessa unionin muuntajien tuotannonalalla. Yhdessä tämä heikentäisi unionin muuntajien tuotannonalan kilpailukykyä ja lisäisi muuntajien tuontia ja riippuvuutta Kiinasta. Komissio otti huomioon GOES- ja SLC-tuotteiden tarjontaan liittyvät huolenaiheet ottamalla käyttöön vähimmäistuontihintoihin ja tariffikiintiöihin perustuvat paljoustullit, joiden tarkoituksena on unionin tuotannonalan suojelun lisäksi pitää unionin markkinat avoimina tuonnille. Toimenpiteiden muodolla varmistetaan myös, että muuntajien tuottajille aiheutuvat mahdolliset lisäkustannukset rajoitetaan tiukasti vähimmäistasolle, erityisesti niiden tuottajien osalta, jotka jo hankkivat korkealaatuisia GOES-tuotteita hinnoilla, jotka ovat lähellä hintakynnystä. Lisäksi GOES-tuotteiden kustannukset muuntajassa ovat keskimäärin 10–30 prosenttia, ja kustannusten nousu tarkoittaa useimmissa tapauksissa vain pientä prosenttiosuutta tästä. Toisaalta toimenpiteiden käyttöönotto antaa unionin tuotannonalalle mahdollisuuden investoida korkealaatuisten GOES-tuotteiden tuotannon lisäämiseen.

(77) Lisäksi väitettiin, että GOES- ja SLC-tuotteita koskeva toimenpide johtaisi toimenpiteiden kiertämiseen. Viejämaiden tuottajat voisivat jalostaa GOES- ja SLC-tuotteita muuntajiin sisällytettäviksi sydämiksi tullien välttämiseksi.

([14]) Komission asetus (EU) N:o 548/2014, annettu 21 päivänä toukokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta pienten, keskikokoisten ja suurten muuntajien osalta (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/548/2019-11-14).

(78) Komissio on tarkastellut tätä väitettä ja todennut, että on perusteltua soveltaa toimenpiteitä myös muuntajiin sisältyviin terässydämiin. Näin ollen GOES- ja SLC-tuotteisiin, myös niihin SLC-tuotteisiin, jotka jalostetaan muuntajiksi, sovelletaan tällä asetuksella käyttöön otettuja väliaikaisia toimenpiteitä. Tämä on tarpeen toimenpiteen vaikuttavuuden varmistamiseksi. Lisäksi muuntajaan sisällytetty sydän on tunnistettavissa ja sillä on samat fyysiset, tekniset ja kemialliset ominaisuudet kuin sydämellä, jota ei ole vielä sisällytetty muuntajaan.

(79) Useat osapuolet väittivät myös, että toimenpiteestä johtuvat GOES- ja SLC-tuotteiden korkeammat hinnat vaikuttaisivat haitallisesti muuntajasektoriin, mikä viivästyttäisi verkon laajentamista ja johtaisi korkeampiin sähkön hintoihin.

(80) Komissio hylkäsi nämä väitteet. Muuntajien hinnat muodostavat vain pienen osan sähköverkon käytöstä aiheutuvista kokonaiskustannuksista. Muuntajien hintojen nousun vaikutus verkon toimintakustannuksiin ja siten sähkön hintoihin todettiin vähäpätöiseksi.

(81) Jotkin osapuolet väittivät, että suojatoimenpiteiden käyttöönotto ei ole unionin edun mukaista, koska nämä toimenpiteet yhdessä pian unionin lainsäädännön nojalla käyttöön otettavan hiilirajamekanismin, jäljempänä ’CBAM’, kanssa johtavat vielä korkeampiin tuontihintoihin, millä on todennäköisesti kielteinen vaikutus muuntajien tuottajien kilpailukykyyn.

(82) Komissio hylkäsi tämän väitteen. Unionin tuottajat mukauttavat jatkuvasti tuotantoprosessejaan noudattaakseen unionin lainsäädäntöä, jonka tarkoituksena on vähentää hiilidioksidipäästöjä. CBAM-toimenpiteiden tarkoituksena on säilyttää unionin tuotannonalan kilpailukyky suhteessa viejämaiden tuottajiin, joiden ei kansallisen lainsäädäntönsä nojalla tarvitse noudattaa vastaavia hiilipäästöjen vähentämistä koskevia sääntöjä. Väitteen hyväksyminen heikentäisi unionin pyrkimyksiä vähentää hiilidioksidipäästöjä, mikä on selvästi unionin edun vastaista.

(83) Edellä esitettyjen väitteiden ja huomioiden perusteella komissio vahvisti, että jäljempänä 12.2 jaksossa esitetyn muotoisilla suojatoimenpiteillä saadaan aikaan oikea tasapaino tuottajien ja käyttäjien etujen välillä: yhtäältä niillä puututaan lisääntyneen tuonnin aiheuttamaan vakavaan vahinkoon ja toisaalta otetaan huomioon muuntajien tuottajien edut soveltamalla toimenpiteitä maahantuotuihin muuntajiin sisältyviin SLC-tuotteisiin.

(84) Toimenpide toimii todennäköisesti myös katalysaattorina unionin tuotannonalan GOES- ja SLC-tuotteiden valmistukseen tehtäville investoinneille ja siten kapasiteetin käyttöasteen lisäyksille. Toimenpiteiden käyttöönotto antaa unionin tuottajille mahdollisuuden aloittaa uudelleen tuotantonsa ja lisätä sitä ja palauttaa kilpailukykynsä. Tämä lisää unionin tuotannonalan kestävyyttä ja kilpailukykyä pitkällä aikavälillä.

(85) Edellä esitetyn perusteella ja eri etujen huolellisen tarkastelun perusteella komissio päätteli alustavasti, että on unionin edun mukaista ottaa käyttöön paljoustullien muodossa suojatoimenpiteitä, jotka perustuvat kullekin tuotteen laatuluokalle vahvistetun hintakynnyksen ja tosiasiallisen tuontihinnan eroon. Unionin tuotannonalaan kohdistuvat myönteiset vaikutukset ovat suuremmat kuin muuntajien tuotannonalaan mahdollisesti kohdistuvat kielteiset vaikutukset. Tämä tasapainotettu toimenpide mahdollistaa unioniin tulevan tuonnin, erityisesti korkeiden laatuluokkien tuonnin, ja takaa, että ulkomainen tarjonta tyydyttää edelleen jatkojalostusteollisuuden kysynnän niin, että samalla varmistetaan unionin tuotannonalan kannalta kestävät hintatasot.

(86) Tarkasteltavana olevan tuotteen unionin tuottajilla on strategista merkitystä unionin taloudelliselle turvallisuudelle ja pitkän aikavälin häiriönsietokyvylle, eikä unionilla ole varaa menettää tätä tuotannonalaa. Sen vuoksi komissio katsoo, että suojatoimenpide on unionin edun mukainen.

## 10. **KRIITTISET OLOSUHTEET**

(87) Komissio tutki asetuksen (EU) 2015/478 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, oliko olemassa kriittisiä olosuhteita, joissa viivytys aiheuttaisi vaikeasti korjattavissa olevaa vahinkoa. Erityisesti tarkasteltiin unionin tuottajien nykytilannetta ja sitä, kasvaako tuonti todennäköisesti edelleen lähitulevaisuudessa.

(88) Unionin tuottajien tilanne oli jo vaikea, kuten tämän asetuksen 7 jaksossa todetaan. Unionin tuottajat menettivät merkittäviä markkinaosuuksia muutoin kasvavilla markkinoilla. Lisäksi yksi unionin tuottaja lopetti tilapäisesti tuotannon yhdessä tuotantolaitoksessaan kestämättömän taloudellisen tilanteen vuoksi.

(89) Kuten 5 jaksossa selitetään, nykyisen maailmanlaajuisen ylikapasiteetin määräksi (ilman suunniteltua lisäkapasiteettia) arvioitiin yli 842 000 tonnia, mikä on yli kaksinkertainen unionin kulutukseen nähden samalla kaudella. Kun otetaan huomioon erittäin merkittävä ylikapasiteetti, joka ylittää mahdollisen kysynnän, mukaan lukien kysynnän ennustettu kasvu viejämaissa, ylituotantoa pyritään suuntaamaan tuojamaihin, myös erittäin todennäköisesti unioniin, joka on edelleen avoin markkina-alue, toisin kuin monet muut markkinat.

(90) Monissa kolmansissa maissa sovellettavien kaupan suojatoimenpiteiden (ks. johdanto-osan 32 kappale) ja Yhdysvaltojen käyttöön ottamien tullien (ks. johdanto-osan 32 kappale) vuoksi unionin markkinat ovat edelleen houkutteleva vientikohde, kuten 5 jaksossa selvennetään. Kun otetaan huomioon unionin tuottajien jo ennestään vaikea tilanne, tuonnin lisääminen entisestään olisi kestämätöntä.

(91) Sen vuoksi komissio katsoi, että unionin tuottajille aiheutuvan vakavan vahingon ja tuonnin lisääntymisen riskin vuoksi olosuhteet ovat kriittiset. Väliaikaisten suojatoimenpiteiden käyttöönoton viivästyminen aiheuttaisi vaikeasti korjattavissa olevaa vahinkoa. Sen vuoksi komissio esittää päätelmänään, että väliaikaiset suojatoimenpiteet olisi toteutettava viipymättä.

## 11. TIETTYJEN MAIDEN JÄTTÄMINEN VÄLIAIKAISTEN TOIMENPITEIDEN SOVELTAMISALAN ULKOPUOLELLE

(92) Vireillepanon jälkeen Kolumbia, Persianlahden yhteistyöneuvosto, Islanti, Meksiko, Ukraina, Sveitsi, Taiwan ja Thaimaa totesivat, että ne olisi jätettävä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle joko niiden kehitysmaa-aseman vuoksi, niiden tarkasteltavana olevan tuotteen unioniin suuntautuvan viennin merkityksettömän määrän vuoksi tai niiden ja unionin välillä voimassa olevan kahdenvälisen kauppasopimuksen vuoksi.

(93) Useat osapuolet pyysivät, että Japani ja Korea jätettäisiin toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, koska nämä maat vievät korkealaatuisia tuotelajeja, joita ei tuoteta unionissa ja jotka eivät näin ollen kilpaile unionin tuottajien valmistamien tuotelajien kanssa.

(94) Asetuksen (EU) 2015/478 18 artiklan ja unionin kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti väliaikaisia toimenpiteitä ei voida soveltaa WTO:n jäsenenä olevasta kehitysmaasta tai Algeriasta ([15]) peräisin olevaan tuotteeseen, jos kyseisen maan osuus kyseisen tuotteen tuonnista unioniin on enintään kolme prosenttia, edellyttäen että kaikkien niiden WTO:n jäsenenä olevien kehitysmaiden, joiden osuus unionin tuonnista on vähemmän kuin kolme prosenttia, osuus kyseisen tuotteen kokonaistuonnista unioniin on yhteensä enintään yhdeksän prosenttia.

(95) Liitteessä III olevassa III.1 kohdassa luetellaan kaikki kehitysmaat, jotka ovat WTO:n jäseniä ja jotka sen vuoksi ovat oikeutettuja suojatoimenpiteestä myönnettäviin poikkeuksiin.

(96) Komission alustavan määritelmän mukaan WTO:n jäseninä olevista kehitysmaista peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti ei täyttäisi edellä mainitun poikkeuksen soveltamisedellytyksiä, jos kyseisistä maista tulevaa tuontia tarkastellaan tarkasteltavana olevan tuotteen osalta kokonaisuudessaan. Jos sitä vastoin näistä maista tulevaa tuontia tarkastellaan tuotelajeittain, monet WTO:n jäseninä olevat kehitysmaat voivat hyödyntää poikkeusta, yhtä tuotelajia lukuun ottamatta. Sen vuoksi komissio katsoo aiemman käytännön mukaisesti, että tässä vaiheessa on asianmukaista laskea kehitysmaista tulevan tuonnin määrä kunkin tuotelajin perusteella. Lisäksi tullin korotus vahvistetaan tuotelajeittain hintatasojen merkittävien vaihtelujen vuoksi. Liitteessä III olevassa III.2 kohdassa (*Luettelo tuotelajeista, jotka ovat peräisin väliaikaisten toimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvista kehitysmaista*) luetellaan ne kehitysmaat, joihin väliaikaisia suojatoimenpiteitä sovelletaan.

([15]) 2005/690/EY: Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä heinäkuuta 2005, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Algerian demokraattisen kansantasavallan välistä assosiaatiota koskevan Euro–Välimeri-sopimuksen tekemisestä (EUVL L 265, 10.10.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2005/690/oj).

(97) Voimassa olevan unionin lainsäädännön perusteella Ukrainasta tuleva tuonti on vapautettava suojatoimenpiteiden soveltamisesta, kuten 4 jaksossa selitetään. Komissio on antanut asetuksen (EU) 2025/1153 ([16]), jolla keskeytetään asetuksen (EU) 2015/478 tiettyjen säännösten soveltaminen siltä osin kuin on kyse Ukrainasta tulevasta tuonnista. Mainitun asetuksen ja rinnakkaisuusvaatimuksen mukaisesti tuonti Ukrainasta on jätetty tämän suojatoimenpidetutkimuksen soveltamisalan ulkopuolelle ([17]).

## 12. PÄÄTELMÄT JA VÄLIAIKAISEN TOIMENPITEEN KÄYTTÖÖNOTTO

### 12.1. Väliaikaisen toimenpiteen käyttöönotto

(98) Alustavien päätelmien mukaan unionin tuottajille aiheutuu vakavaa vahinkoa. Kriittisten olosuhteiden vuoksi katsotaan, että olisi toteutettava väliaikainen suojatoimenpide, jotta estettäisiin sellaiset unionin tuotannonalalle aiheutuvat lisävahingot, joita olisi vaikea korjata ennen tämän tutkimuksen päättämistä.

### 12.2. Väliaikaisen toimenpiteen muoto, taso ja kesto

(99) Tehdessään päätöstä soveltuvimmasta toimenpidemuodosta komissio otti huomioon useita tekijöitä. Ensinnäkin komissio tarkasteli, mikä on asianmukaista unionin tuottajille aiheutuneen vahingon korjaamiseksi. Tältä osin komissio muodosti vahinkoa aiheuttamattoman hinnan, joka koostuu myytyjen tavaroiden kustannuksista, joihin lisättiin 15 prosentin tavoitevoitto. Tällaista tavoitevoittoa pidettiin tarpeellisena, jotta voidaan tehdä tarvittavat investoinnit markkinoiden yhä enenevässä määrin edellyttämien korkealaatuisten tuotteiden tuottamiseksi.

(100) Toiseksi komissio otti huomioon viidestä maasta tulevien GOES-tuotteiden tuontiin sovellettavat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet ([18]), joita sovelletaan edelleen ja joissa vahvistetun hintakynnyksen ja tosiasiallisen tuontihinnan eroon liittyvää paljoustullia pidettiin tarkoituksenmukaisimpana pääasiassa siksi, että käyttäjät eli muuntajien tuotannonala voisi jatkaa korkealaatuisten tuotteiden tuontia hinnoilla, jotka eivät johda muuntajien tuottajien kustannusten kohtuuttomaan nousuun. Sen jälkeen, kun toimenpiteet otettiin käyttöön vuonna 2015, erityisesti Japanista ja Etelä-Koreasta tuleva – enimmäkseen korkealaatuisten tuotteiden – tuonti on tapahtunut vähimmäistuontihintoja korkeammilla hinnoilla, minkä vuoksi tulleja ei ole maksettu lainkaan. Samalla voimassa olevat toimenpiteet ovat tarjonneet unionin tuotannonalalle perustason suojan alhaisilla vahinkoa aiheuttavilla hinnoilla tapahtuvalta tuonnilta. Vähimmäistuontihintoihin liittyvät paljoustullit vahvistettiin yli kymmenen vuotta sitten, joten ne ovat tällä hetkellä vanhentuneita, koska tasot ovat liian alhaiset eivätkä näin ollen enää tarjoa tehokasta suojaa unionin tuotannonalalle.

(101) Kolmanneksi komissio käytti ohjenuorana suojatoimenpidetutkimuksia koskevaa aiempaa käytäntöä ja kansainvälisiä velvoitteita, joiden mukaan perinteisiä kauppavirtoja olisi kunnioitettava siinä määrin kuin ne eivät pahenna todettua vakavaa vahinkoa. Tältä osin komissio katsoi myös, että Kiinasta tulevan tuonnin tapauksessa todettu tuonnin suhteettoman suuri kasvu olisi rajattava vuosien 2021–2023 keskimääräiseen kasvuasteeseen (43 prosenttia), jota olisi sovellettava tuonnin kasvuun vuosina 2023–2025, jotta voidaan laskea tariffikiintiön määrä muista kauppakumppaneista tulevalle tuonnille samalla edustavalla kaudella.

(102) Neljänneksi jotkin osapuolet väittivät, että ollakseen tehokas toimenpiteen olisi katettava myös muuntajiin sisällytetty tarkasteltavana oleva tuote. Komissio oli samaa mieltä tästä väitteestä ja katsoi, että väliaikaisia suojatoimenpiteitä olisi sovellettava tarkasteltavana olevaan tuotteeseen myös, kun se on sisällytetty jatkojalostustuotteeseen eli muuntajaan. Tällä tuotteen sisällyttämisellä soveltamisalaan pyritään välttämään tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin väheneminen väliaikaisten suojatoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, mikä johtaisi jatkojalostustuotteiden eli muuntajien tuonnin lisääntymiseen, mikä vähentäisi merkittävästi suojatoimenpiteen vaikuttavuutta. Terässydän on sisällytetty muuntajaan mutta ei sulautettu siihen, joten se on tunnistettavissa muuntajassa.

([16]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2025/1153, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2025, asetuksen (EU) 2015/478 tiettyjen säännösten soveltamisen keskeyttämisestä ukrainalaisten tuotteiden tuonnissa unioniin (EUVL L, 2025/1153, 5.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1153/oj).

([17]) Tällä toimenpiteellä myönnetään myös WTO:n ulkopuolisille jäsenille WTO:n jäsenille myönnetty kohtelu.

([18]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1953, annettu 29 päivänä lokakuuta 2015, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, Japanista, Korean tasavallasta, Venäjän federaatiosta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistettujen raesuunnattujen levyvalmisteiden tuonnissa (EUVL L 284, 30.10.2015, s. 109, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/1953/oj).

(103) Edellä esitetyn perusteella komissio totesi alustavasti, että asianmukaisin suojatoimenpiteen muoto olisi vahvistetun hintakynnyksen ja tosiasiallisen tuontihinnan eroa kuvastava paljoustulli yhdessä tuotelajikohtaisen tariffikiintiön kanssa. Vahvistetun hintakynnyksen taso on eri kiintiön sisällä ja sen ulkopuolella. Tällainen toimenpide suojaa unionin tuotannonalaa alhaisilla vahinkoa aiheuttavilla hinnoilla tapahtuvan tuonnin kasvulta ja varmistaa samalla, että muuntajien tuottajat voivat jatkaa tarkasteltavana olevan tuotteen, erityisesti korkealaatuisten tuotteiden, tuontia Japanista ja Etelä-Koreasta. Tällä hetkellä kyseisen tuonnin hinnat ovat jo lähellä alustavasti vahvistettuja kynnyshintoja ja toisinaan jopa niitä korkeammat. Näin ollen tämän muotoinen toimenpide on vähiten kauppaa häiritsevä ja sillä varmistetaan, että mahdollinen vaikutus muuntajien tuottajien kustannuksiin rajoitetaan ehdottomaan minimiin.

(104) Muuntajiin sisältyvän terässydämen osalta komissio totesi, että euroina tonnilta ilmaistu paljoustulli, joka vastaa sydämille vahvistetun hintakynnyksen ja Eurostatin tietoihin perustuvan vuosien 2023–2025 keskimääräisen tuontihinnan eroa, olisi asianmukaisin ja käytännöllisin tapa saavuttaa haluttu tavoite.

(105) Komissio totesi, että GOES- ja SLC-tuotteille olisi otettava käyttöön erilliset kiintiöt. Kiintiöiden taso olisi määritettävä kolmen viime vuoden keskimääräiseen tuontitason perusteella. Lisäksi jotkin asianomaiset osapuolet väittivät, että sisäisessä jalostusmenettelyssä tapahtuva tuonti olisi otettava huomioon, Japanille olisi myönnettävä suuri kiintiö, kiintiöiden olisi oltava neljännesvuosittaisia ja olisi otettava käyttöön kiintiöiden siirtojärjestelmä.

(106) Unionin etua koskevien näkökohtien perusteella ja tariffikiintiömäärien optimaalisen käytön varmistamiseksi komissio katsoi, että ne olisi jaettava yhtäältä maakohtaisiin kiintiöihin mille, joilla on merkittävä toimittaja-asema kyseisen tuotelajin osalta, ja toisaalta kaikille muille alkuperämaille.

(107) Tätä asetusta sovellettaessa katsotaan, että mailla, joiden osuus asianomaisen tuotelajin tuonnista kolmen viime vuoden ajan on ollut yli 5 prosenttia, on merkittävä toimittaja-asema. Kaikille muille toimittajamaille olisi myönnettävä jäännöstariffikiintiö, jäljempänä ’jäännöskiintiö’, joka perustuu kolmen viime vuoden aikaisen jäljellä olevan tuonnin keskiarvoon. Jäännöskiintiö olisi täytettävä niiden päivämäärien aikajärjestyksen perusteella, joina vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevat ilmoitukset hyväksytään komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 mukaisesti. Tämä hallinnointimenettely edellyttää jäsenvaltioiden ja komission välistä tiivistä yhteistyötä.

(108) Mahdollisuus olla soveltamatta tariffikiintiötä kehitysmaista tuotuihin tavaroihin riippuu tavaroiden alkuperästä. Tästä syystä olisi sovellettava unionissa tällä hetkellä voimassa olevia muun kuin etuuskohteluun oikeuttavan alkuperän määrittämisen perusteita.

(109) Liitteessä II luetellut Taric-koodit olisi luotava.

(110) Väliaikaisia toimenpiteitä olisi sovellettava 155 kalenteripäivää (26 päivään helmikuuta 2027) tämän asetuksen voimaantulopäivästä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Jollei 4 artiklasta muuta johdu, avataan kolmen vuoden ajaksi CN-koodeihin 7225 11 00, 7226 11 00 ja 8504 90 13 kuuluvien GOES- ja SLC-tuotteiden unioniin tuontia varten erityiset tariffikiintiöt 155 kalenteripäivän ajaksi tämän asetuksen voimaantulosta.

2. Otetaan käyttöön 155 kalenteripäivän ajaksi tämän asetuksen voimaantulosta väliaikainen suojatulli tuotaessa unioniin tiettyjä piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistettuja raesuunnattuja levyvalmisteita, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 7225 11 00 ja 7226 11 00.

3. Otetaan käyttöön 155 kalenteripäivän ajaksi tämän asetuksen voimaantulosta väliaikainen suojatulli tuotaessa unioniin teräslaminaatteja ja -sydämiä, myös pinottuja tai kiepitettyjä, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 8504 90 13, riippumatta siitä, sisältyvätkö ne muuntajiin, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 8504 21 00, 8504 22 10, 8504 22 90, 8504 23 00, 8504 31 21, 8504 31 29, 8504 31 80, 8504 32 00, 8504 33 00 ja 8504 34 00.

4. Kaikkia tämän asetuksen nojalla jaettavia tariffikiintiöitä on hallinnoitava ensin tullutta palvellaan ensin -periaatteen mukaisesti täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 49–54 artiklassa tarkoitetulla tavalla. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa lueteltuihin tuotteisiin sovellettavan väliaikaisen suojatullin määrä on liitteessä I mainitun vahvistetun hintakynnyksen ja vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohinnan välinen erotus, jos jälkimmäinen on alhaisempi kuin ensin mainittu. Vahvistetun hintakynnyksen taso on eri kiintiön sisällä ja sen ulkopuolella. Tullia ei kanneta, jos vapaasti unionin rajalla -nettohinta on yhtä suuri tai korkeampi kuin liitteessä I mainittu vahvistettu hintakynnys.

5. Edellä 1 artiklan 3 kohdassa lueteltuihin tuotteisiin, joita ei ole sisällytetty 1 artiklan 3 kohdassa määriteltyihin muuntajiin, sovellettavan väliaikaisen suojatullin määrä on liitteessä I mainitun vahvistetun hintakynnyksen ja vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohinnan välinen erotus, jos jälkimmäinen on alhaisempi kuin ensin mainittu. Vahvistetun hintakynnyksen taso on eri kiintiön sisällä ja sen ulkopuolella. Tullia ei kanneta, jos vapaasti unionin rajalla -nettohinta on yhtä suuri tai korkeampi kuin liitteessä I mainittu vahvistettu hintakynnys.

6. Edellä 1 artiklan 3 kohdassa lueteltuihin tuotteisiin, jotka on sisällytetty 1 artiklan 3 kohdassa määriteltyihin muuntajiin, sovellettavan väliaikaisen suojatullin määrä on 1 140 euroa tonnilta 1 artiklan 3 kohdassa lueteltua tuotetta, sellaisena kuin se on sisällytettynä muuntajaan, esitettynä luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen unionissa. Talouden toimijoiden on ilmoitettava muuntajan sydämen paino tonneina. Kiintiöitä ei sovelleta 1 artiklan 3 kohdassa lueteltuihin tuotteisiin, jotka on sisällytetty 1 artiklan 3 kohdassa määriteltyihin muuntajiin.

7. Tuotelajeittain vahvistetut hintakynnykset luetellaan liitteessä I.

8. Korvataan tietyt asetuksella (EU) 2015/1953 vahvistetut Taric-koodit tällä asetuksella luoduilla Taric-koodeilla.

*2 artikla*

1. Sellaisen tuotteen alkuperä, johon tätä asetusta sovelletaan, määritetään muuta kuin etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperää koskevien unionin voimassa olevien säännösten mukaisesti.

2. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia asiaankuuluvia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

*3 artikla*

Jäsenvaltiot ja komissio toimivat tiiviissä yhteistyössä tämän asetuksen noudattamisen varmistamiseksi.

*4 artikla*

Liitteessä III täsmennetään tarkasteltavana olevan tuotteen osalta ne alkuperämaina olevat kehitysmaat, joihin sovelletaan 1 artiklassa säädettyjä toimenpiteitä.

*5 artikla*

Islannista, Liechtensteinista, Norjasta, Keniasta ja Ukrainasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin ei sovelleta 1 artiklassa säädettyä toimenpidettä.

*6 artikla*

Sellaisen tuonnin osalta, johon sovelletaan näitä väliaikaisia suojatulleja ja johon sovelletaan myös komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2022/58 käyttöön otettuja polkumyyntitulleja, polkumyyntitulleja ei kanneta tämän asetuksen soveltamiskaudella, koska kyseiset tullit ovat alhaisemmat kuin väliaikaiset suojatullit.

*7 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä syyskuuta 2026.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2026.

*Komission puolesta*
*Puheenjohtaja*
Ursula VON DER LEYEN

*LIITE I*

I.1 **Tullin korotukseen sovellettava hintakynnys**

| Tuotelaji | Taric-koodit | Hintakynnys (euroa/tonni) | |
|---|---|---|---|
| | | Kiintiössä | Kiintiön ulkopuolella |
| Piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistetut raesuunnatut levyvalmisteet (GOES) | 7225 11 00 11 | 3 400 | 3 500 |
| GOES | 7225 11 00 12 | 3 100 | 3 500 |
| GOES | 7225 11 00 15 | 2 800 | 3 500 |
| GOES | 7225 11 00 19 | 2 800 | 3 500 |
| GOES | 7225 11 00 90 | 3 400 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 12 | 3 400 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 13 | 3 100 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 14 | 2 800 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 16 | 2 800 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 19 | 3 400 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 92 | 3 400 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 93 | 3 100 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 94 | 2 800 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 96 | 2 800 | 3 500 |
| GOES | 7226 11 00 99 | 3 400 | 3 500 |
| Laminaatit | 8504 90 13 10 | 4 000 | 4 550 |
| Sydämet | 8504 90 13 90 | 5 000 | 5 600 |

I.2 **Tariffikiintiöiden määrät**

| Tuotelaji | HS- ja CN-koodit | Maakohtainen jakaminen (tapauksen mukaan) | Tariffikiintiön määrä (nettotonnia), sovelletaan 26.2.2027 asti | Lisätulli | Järjestysnumerot |
|---|---|---|---|---|---|
| GOES-tuotteet | 7225 11, 7226 11 | Kiina | 30 693,68 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0535 |
| | | Japani | 23 103,61 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0536 |
| | | Korean tasavalta (Etelä-Korea) | 4 789,93 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0537 |
| | | Muut maat | 5 360,39 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0538 |
| Teräslaminaatit ja -sydämet | 8504 90 13 | Turkki | 14 161,55 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0539 |
| | | Kiina | 4 241,07 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0540 |
| | | Yhdistyneet arabiemiraatit | 2 704,99 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0541 |
| | | Muut maat | 2 694,36 | ks. liitteessä I oleva I.1 kohta | 09,0542 |

*LIITE II*

| Taric-koodit | Kuvaus |
|---|---|
| 7225 11 00 11 | Ferromagneettinen enimmäishäviö enintään 0,7 W/kg |
| 7225 11 00 12 | Ferromagneettinen enimmäishäviö yli 0,7 W/kg mutta enintään 0,9 W/kg |
| 7226 11 00 12 | Ferromagneettinen enimmäishäviö enintään 0,7 W/kg |
| 7226 11 00 13 | Ferromagneettinen enimmäishäviö yli 0,7 W/kg mutta enintään 0,9 W/kg |
| 7226 11 00 92 | Ferromagneettinen enimmäishäviö enintään 0,7 W/kg |
| 7226 11 00 93 | Ferromagneettinen enimmäishäviö yli 0,7 W/kg mutta enintään 0,9 W/kg |
| 8504 90 13 10 | Teräslaminaatit muuntajia ja induktoreita varten |
| 8504 90 13 90 | Terässydämet muuntajia ja induktoreita varten |

*LIITE III*

**III.1 – Luettelo kehitysmaista, jotka ovat WTO:n jäseniä, ja lisäksi Algeria**

Afganistan, Albania, Algeria, Angola, Antigua ja Barbuda, Argentiina, Armenia, Bahrain, Bangladesh, Barbados, Belize, Benin, Bolivia, Botswana, Brasilia, Brunei, Burkina Faso, Burundi, Kap Verde, Kambodža, Kamerun, Keski-Afrikan tasavalta, Tšad, Chile, Kiina, Kolumbia, Kongo, Costa Rica, Norsunluurannikko, Kuuba, Kongon demokraattinen tasavalta, Djibouti, Dominica, Dominikaaninen tasavalta, Ecuador, Egypti, El Salvador, Swazimaa, Fidži, Gabon, Gambia, Georgia, Ghana, Grenada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Honduras, Hongkong, Intia, Indonesia, Jamaika, Jordan, Kazakstan, Kenia, Kuwait, Kirgisian tasavalta, Laosin demokraattinen kansantasavalta, Lesotho, Liberia, Macao, Madagaskar, Malawi, Malesia, Malediivit, Mali, Mauritania, Mauritius, Meksiko, Moldova, Mongolia, Montenegro, Marokko, Mosambik, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Niger, Nigeria, Pohjois-Makedonia, Oman, Pakistan, Panama, Papua-Uusi-Guinea, Paraguay, Peru, Filippiinit, Qatar, Ruanda, Saint Kitts ja Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent ja Grenadiinit, Samoa, Saudi-Arabia, Senegal, Seychellit, Sierra Leone, Salomonsaaret, Etelä-Afrikka, Sri Lanka, Suriname, Tadžikistan, Tansania, Thaimaa, Togo, Tonga, Trinidad ja Tobago, Tunisia, Turkki, Uganda, Ukraina, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Uruguay, Vanuatu, Venezuela, Vietnam, Jemen, Zambia, Zimbabwe

**III.2 – Luettelo tuotelajeista, jotka ovat peräisin väliaikaisten toimenpiteiden soveltamisalaan kuuluvista kehitysmaista**

| Maa / Tuotelaji | GOES-tuotteet | Teräslaminaatit ja -sydämet |
|---|---|---|
| Kiina | X | X |
| Brasilia | X | |
| Turkki | | X |
| Yhdistyneet arabiemiraatit | | X |